

Zolleks Avto d.o.o.

**ZOLLEX KARBIURATORIŲ IR  
DROSELIŲ VALIKLIS**

Išleidimo data: 2013 05 14  
Versija: 1

## 1. MEDŽIAGOS ARBA MIŠINIO IR BENDROVĖS ARBA ĮMONĖS IDENTIFIKAVIMAS

### 1.1 Produkto identifikatorius

Prekinis pavadinimas ZOLLEX CARBURATOR & CHOKE CLEANER  
Medžiaga/mišinys Mišinys

### 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Nustatyti naudojimo būdai: Karbiuratorių ir droselių valiklis

### 1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

#### Teikėjas:

Zolleks Avto d.o.o.  
Kidričeva cesta 97  
SI-4220 Škofja Loka

Telefonas: +386 4 502 07 10  
Telefonas: +386 4 502 07 19

Už saugos duomenų lapo rengimą atsakingo asmens el. paštas:  
[info@kemikalije.si](mailto:info@kemikalije.si)

### 1.4 Pagalbos telefono numeris

Skubios pagalbos iškvietimo numeris – Slovėnija: 112

## 2. GALIMI PAVOJAI

### 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Klasifikacija pagal direktyvą 67/548/EEB arba 1999/45/EB

R10 Degi.  
Xi; R38 Dirgina odą.  
Xn; R21/21/22 Kenksminga įkvėpus, susilietus su oda ir prarijus.  
Xn; kancerog. kat. 3; R40 Įtariama, kad gali sukelti vėžį.

### 2.2 Ženklavimo elementai

Klasifikacija pagal direktyvą 1999/45/EB:

F+



YPAČ DEGI

Xn



KENKSMINGA

Rizikos frazės:  
R12 Ypač degi.  
R38 Dirgina odą.

Zolleks Avto d.o.o.

**ZOLLEX KARBIURATORIŲ IR  
DROSELIŲ VALIKLIS**

Išleidimo data: 2013 05 14  
Versija: 1

R21/21/22 Kenksminga įkvėpus, susilietus su oda ir prarijus.  
R40 Įtariama, kad gali sukelti vėžį.

Sudėtyje yra: ksileno, metilo chlorido etilbenzeno  
Suslėgtosios dujos: LPG, CO<sub>2</sub>

Saugos frazės:

S23 Neįkvėpti dujų, dūmų, garų, arba aerozolių (*konkrečiai nurodo gamintojas*).

S36 Dėvėti tinkamus apsauginius drabužius.

S37 Mūvėti tinkamas pirštines.

S51 Naudoti tik gerai vėdinamose vietose.

Specialūs įspėjimai:

Slėginis indas: saugokite nuo saulės šviesos ir nelaikykite aukštesnėje nei 50°C temperatūroje.  
Nepradurkite ir nedeginkite, net tuščio. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Laikykite atokiau nuo uždegimo šaltinių – nerūkykite. Nepurkškite į atvirą liepsną arba bet kokios įkaitusios medžiagos.

### 2.3 Kiti pavojai

Nėra.

## 3. SUDĖTIS ARBA INFORMACIJA APIE SUDEDAMĄSIAS DALIS

### 3.2 Medžiagos

Cheminis pavadinimas	CAS ES Kodas	REACH Reg. nr.	Koncentracija %	Klasifikacija (direktyva nr. 67/548)	Klasifikacija (reglamentas nr. 1272/2008)
Ksilenas	CAS: 1330-20-7 ES: - Kodas: 601-022-00-9	-	50-60 %	R10 Xn; R20/21/22 Xi; R38	Degus skystis 3; H226 Ūmus toksiškumas 4 *; H332 Ūmus toksiškumas 4 *; H312 Dirgina odą 2; H315
Metilo chloridas	CAS: 75-09-2 ES: 200-838-9 Kodas: 602-004-00-3	-	40-50 %	Xn; kancerog. kat. 3; R40	Kancerog. 2; H351
Etilo benzenas	CAS: 100-41-4 ES: 202-849-4 Kodas: 601-023-00-4	-	5-15 %	F; R11 Xn; R20	Degus skystis. 2; H225 Ūmus toksiškumas 4 *; H332
LPG	CAS: 68476-85-7 ES: 270-704-2 Kodas: 649-202-00-6	-	22,8 %	F+, R12	Suslėgtos dujos Degios dujos 1; H220
CO <sub>2</sub>	CAS: 124-38-9 ES: 204-696-9 Kodas:-	-	2,14 %	-	-

Visą šiame skirsnyje paminėtų R frazių tekstą rasite 16 skirsnyje.

Visą šiame skirsnyje paminėtų H frazių tekstą rasite 16 skirsnyje.

Zolleks Avto d.o.o.

**ZOLLEX KARBIURATORIŲ IR  
DROSELIŲ VALIKLIS**Išleidimo data: 2013 05 14  
Versija: 1**4. PIRMOSIOS PAGALBOS PRIEMONĖS****4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**

- Įkvėpus** Perkelkite nukentėjusį į gryną orą. Jeigu sustojo kvėpavimas, atlikite dirbtinį kvėpavimą ir širdies masažą. Kreipkitės medicininės pagalbos.
- Patekus ant odos** Odą nedelsiant nuplaukite dideliu kiekiu vandens ir muilo, gerai nuskalaukite. Nedelsiant nusivilkite užterštus, primirkusius drabužius. Kreipkitės medicininės pagalbos.
- Patekus į akis** Jeigu įmanoma, išsiimkite kontaktinius lęšius (jeigu nukentėjęs asmuo juos nešioja). Akis nedelsiant plaukite dideliu kiekiu vandens mažiausiai 15 minučių ir kreipkitės į gydytoją.
- Prarijus** Nėra didelės tikimybės praryti. Prarijus, kreipkitės medicininės pagalbos arba susisiekite su apsinuodijimų kontrolės centru. Jie nurodys, ar reikia skatinti vėmimą.

**4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)**

Ilgo poveikio simptomai prarijus: pykinimas, vėmimas, viduriavimas ir apakimas.

**4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**

Simptominis gydymas.

**5. PRIEŠGAISRINĖS PRIEMONĖS****5.1 Gesinimo priemonės**

- Tinkamos gesinimo priemonės** Anglies dioksidas, putos, gesinimo milteliai arba suskaidyta vandens srovė.
- Netinkamos gesinimo priemonės** Tiesioginis vandens srautas.

**5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai**

- Specialūs pavojai** Degant gali išsikirti pavojingų skilimo produktų ir garų. Dėl aukštos temperatūros gali sprogti slėginiai indai.

**5.3 Patarimai gaisrininkams**

- Speciali apsaugos įranga, skirta gaisrininkams** Dėvėkite autonominį apsauginį kvėpavimo aparatą ir apsauginius rūbus. Saugokite akis. Aušinkite konteinerius išskaidyta vandens srove.

**6. AVARIJŲ LIKVIDAVIMO PRIEMONĖS****6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

Naudokite asmenines apsaugos priemones. Pašalinkite visus uždegimo šaltinius.

**6.2 Ekologinės atsargumo priemonės**

Zolleks Avto d.o.o.

**ZOLLEX KARBIURATORIŲ IR  
DROSELIŲ VALIKLIS**Išleidimo data: 2013 05 14  
Versija: 1

Jeigu tai saugu, sustabdykite nuotėkį. Neleiskite medžiagai patekti į nuotėkų sistemas/paviršinius ir gruntinius vandenis.

**6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės**

Sustabdykite nuotėkį. Surinkite, naudodami absorbuojančią medžiagą, kontenerius surinkite mechaniškai. Surinktą medžiagą sudėkite į atitinkamus kontenerius, laikykite 13 skirsnyje pateiktų reikalavimų. Likučius nuplaukite vandeniu.

**6.4 Nuoroda į kitus skirsnius**

Asmeninės apsaugos priemonės  
Atliekų tvarkymas

Žiūrėkite 8 skirsnj.  
Žiūrėkite 13 skirsnj.

**7. NAUDOJIMAS IR SANDĖLIAVIMAS****7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės****Saugaus tvarkymo  
patarimai**

Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Naudokite tik gerai vėdinamose vietose. Venkite sąlyčio su akimis ir oda. Po naudojimo gerai nusiplaukite kūną muilu. Venkite ilgalaikio arba pakartotinio kontakto su oda. Nenaudojamus kontenerius laikykite uždarytus.

**Priešgaisrinės saugos  
patarimai**

Degūs garai gali sprogti. Laikykite atokiau nuo karščio, kibirkščių ir atviros ugnies. Imkitės atsargumo priemonių, kad išvengtumėte elektrostatiinių iškrovų.

**7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus****Techninės priemonės /  
sandėliavimo sąlygos**

Laikykite atokiau nuo maisto ir gėrimų. Laikykite atokiau nuo karščio, kibirkščių ir atviros ugnies. Tuščiuose konteneriuose gali būti sprogių garų. Šalia aerozolio balionėlių nevykdysite virinimo, gręžimo, pjovimo ir panašių darbų. Imkitės atsargumo priemonių, kad išvengtumėte elektrostatiinių iškrovų.

**Nesuderinamos medžiagos** Informacijos nėra.

**7.3 Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)**

Informacijos nėra.

**8. POVEIKIO PREVENCIJA / ASMENS APSAUGA****8.1 Kontrolės parametrai**

Sudedamųjų dalių poveikio darbo aplinkoje ribinės vertės (Slovėnijos politika):

Ksilenas CAS: 1330-20-7  
MV: 221 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm, KTV: 2, pastaba: K, GPGB, ES  
ACGIH TLV: 100 ppm / 150 STEL; 9394

Metilo chloridas CAS: 75-09-2  
MV: 350 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm, KTV: 4, pastaba: GPGB

Etilo benzenas CAS: 100-41-4  
MV: 442 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm, KTV: 2, pastaba: K, GPGB, ES

Zolleks Avto d.o.o.

**ZOLLEX KARBIURATORIŲ IR  
DROSELIŲ VALIKLIS**

Išleidimo data: 2013 05 14

Versija: 1

**8.2 Poveikio kontrolė**

**Inžinerinės kontrolės priemonės** Įprasta patalpų ventiliacija yra pakankama įprastam naudojimui. Darbams, kurių metu gali būti viršytos ribinės vertės, rekomenduojame naudoti vietinę ištraukiamąją ventiliaciją, kuri užtikrins, kad nebūtų viršytos ribinės vertės.

**Asmeninės apsaugos priemonės**

- Bendra informacija** Nedelsiant nusivilkite užterštus, primirkusius drabužius. Po darbo nusiplaukite rankas ir veidą. Naudodami šį produktą nevalgykite ir negerkite. Išskalbkite užterštus drabužius, prieš vėl juos naudodami.
- Kvėpavimo takų apsauga** Naudojant įprastai reikalinga kvėpavimo takų apsauga. Darbams, kurių metu gali būti viršytos ribinės vertės, naudokite kvėpavimo takų apsaugą.
- Rankų apsauga** Dėvėti cheminėms medžiagoms atsparias pirštines. Apsauginių pirštinių medžiaga: neoprenas, nitrilo arba polivinilo alkoholis.
- Akių apsauga** Siekiant išvengti patekimo į akis, rekomenduojame dėvėti apsauginius akinius su šoniniais skydeliais.
- Odos ir kūno apsauga** Siekiant sumažinti patekimo ant odos galimybę, dėvėkite apsauginius darbo drabužius, guminę prijuostę ir batus. Arti darbo vietos rekomenduojame įrengti akių praplovimo vonelę.

**8.3. Poveikio aplinkai kontrolė**

**Bendra informacija** Nenustatyta.

**9. FIZINĖS IR CHEMINĖS SAVYBĖS****9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes**

Išvaizda	Bespalvis skystis aerozolio balionėlyje
Spalva	Bespalvis
Kvapaspas	Aromatiškas
pH	Nenustatytas
Garavimo greitis	Spartus
Garų slėgis	355
Tankis	1,050
Garų tankis	1
LOJ	505,5042 g/l
LOJ	4,2182 %
Klumpumas	Nenurodytas
Virimo taškas	103°F (39,45°C)
Sprogimo pavojus	Viršijus 50°C temperatūrą atsiranda aerozolio sprogo pavojus. Degus/sprogo garų-oro mišinys galis susidaryti dėl pažeisto konteinerio.
Užšalimo temperatūra	Nenurodytas
Pliūpsnio temperatūra	Nenurodytas
Apatinė sprogo riba	Nenurodytas
Viršutinė sprogo riba	Nenurodytas
Tirpumas vandenyje	Nesimaišo su vandeniu

Zolleks Avto d.o.o.

**ZOLLEX KARBIURATORIŲ IR  
DROSELIŲ VALIKLIS**

**Išleidimo data:** 2013 05 14  
**Versija:** 1

**9.2 Kita informacija** Informacijos nėra.

**10. STABILUMAS IR REAKCINGUMAS**

- 10.1 Reakcingumas** Informacijos nėra.
- 10.2 Cheminis stabilumas** Esant įprastoms naudojimo sąlygoms, produktas yra stabilus.
- 10.3 Pavojingų reakcijų galimybė** Pavojinga polimerizacija nevyksta.
- 10.4 Vengtinios sąlygos** Venkite karščio, atviros ugnies ir kitų uždegimo šaltinių.
- 10.5 Nesuderinamos medžiagos** Stiprūs oksidatoriai ir rūgštys.
- 10.6 Pavojingi skilimo produktai** Degant, išsiskiria anglies monoksidas, anglies dioksidas ir kiti angliavandenilių junginiai, taip pat fosgenas ir druskos rūgštis.

**11. TOKSIKOLOGINĖ INFORMACIJA**

(a) Ūmus toksinis poveikis

Kenksminga įkvėpus ir patekus ant odos.  
Kenksminga arba mirtina prarijus.

(b) Dirginimas

Akių dirginimas: dirgina akis, gali sukelti ilgalaikį poveikį.  
Odos dirginimas: dirgina odą.  
Kvėpavimo takų dirginimas: stiprus įkvėpimas gali sukelti kvėpavimo takų dirginimą.

(c) Korozinis poveikis Informacijos nėra.

(d) Jautrinimas (sensibilizacija) Informacijos nėra.

(e) Kartotinių dozių toksiškumas Informacijos nėra.

(f) Kancerogeninis poveikis Galimas kancerogeninis poveikis (metileno chloridas).

(g) Mutageninis poveikis Informacijos nėra.

(h) Toksinis poveikis reprodukcijai Informacijos nėra.

**12. EKOLOGINĖ INFORMACIJA**

**12.1 Toksiškumas** Informacijos nėra.

**12.2 Patvarumas ir skaidomumas** Informacijos nėra.

**12.3 Bioakumuliacijos potencialas** Informacijos nėra.

**12.4 Judrumas dirvožemyje** Informacijos nėra.

**12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai** Informacijos nėra.

**12.6 Kitas nepageidaujamas poveikis** Informacijos nėra.

Zolleks Avto d.o.o.

**ZOLLEX KARBIURATORIŲ IR  
DROSELIŲ VALIKLIS**Išleidimo data: 2013 05 14  
Versija: 1**13. ATLIEKŲ TVARKYMAS****13.1 Atliekų tvarkymo metodai**

Užterštos pakuotės: pakuotės negali būti naudojamos pakartotinai. Pakuotės turi būti šalinamos kaip pavojingos atliekos.

*Nacionaliniai teisės aktai, susiję su atliekomis:*

- Nutarimas dėl atliekų

- Nutarimas dėl pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo

**14. INFORMACIJA APIE GABENIMĄ**

14.1 JT numeris:	1950
14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas:	AEROZOLIAI
14.3 Gabenimo (vežimo) pavojingumo klasė (-s):	2
14.4 Pakuotės grupė:	II
14.5 Pavojus aplinkai:	-
14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams:	F-D, S-U
14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą:	-

**15. INFORMACIJA APIE REGLAMENTAVIMĄ****15.1 Su konkrečia chemine medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai****Europos Sąjunga**

Reglamentas 1907/2006 (REACH), Direktyva 67/548/EEB ir 1999/45/EB.

**Reglamentavimas Slovėnijoje**

- Cheminių medžiagų įstatymas
- Pavojingų medžiagų klasifikavimo, pakavimo ir ženklinimo taisyklės
- Pavojingų preparatų klasifikavimo, pakavimo ir ženklinimo taisyklės
- Nutarimas dėl atliekų
- Nutarimas dėl pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo
- Darbuotojų apsaugos, susijusios su cheminių medžiagų poveikio darbe rizika, taisyklės
- Darbuotojų darbe dėvimų asmeninių apsaugos priemonių taisyklės

**15.2 Cheminės saugos vertinimas**

Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

**16. KITA INFORMACIJA**

Saugos duomenų lapo šaltinis: gamintojo saugos duomenų lapas

**Atitinkamų rizikos frazių, pavojingumo frazių, saugos frazių ir/arba atsargumo frazių sąrašas**

- R10 Degi.
- R11 Labai degi.
- R12 Ypač degi.
- R38 Dirgina odą.
- R20 Kenksminga įkvėpus.
- R20/21/22 Kenksminga įkvėpus, susilietus su oda ir prarijus.
- R40 Įtariama, kad gali sukelti vėžį.

Zolleks Avto d.o.o.

**ZOLLEX KARBIURATORIŲ IR  
DROSELIŲ VALIKLIS**Išleidimo data: 2013 05 14  
Versija: 1

H220 Ypač degios dujos.  
H225 Labai degūs skystis ir garai.  
H226 Degūs skystis ir garai.  
H332 Kenksminga įkvėpus.  
H312 Kenksminga susilietus su oda.  
H302 Kenksminga prarijus.  
H315 Dirgina odą.  
H351 Įtariama, kad sukelia vėžį.

**Ankstesnio leidimo data: -****Santrumpos:**

TWA (laiko - svertinis vidurkis): kasdieninio poveikio ribinė vertė (8 h)  
STEL (trumpalaikio poveikio ribinės vertės): trumpalaikio poveikio ribinė vertė  
REACH – Cheminių medžiagų registracija, įvertinimas, autorizacija ir apribojimai  
MV: poveikio darbo aplinkoje ribinė vertė 8 h

Aukščiau pateikta informacija yra pagrįsta mūsų turimomis žiniomis ir patirtimi bei susijusi su produkto būsena, kokios jis buvo prisistatytas. Informacija skirta apibūdinti mūsų produktą saugos reikalavimų atžvilgiu. Teisine prasme, šie įrašai negarantuoja gaminio savybių. Naudotojas yra atsakingas už teisinių su transportavimu ir produkto naudojimu susijusių nuostatų žinojimą ir laikymąsi.

**Saugos duomenų lapo pabaiga**